

**Fortegnelse, kontroldokument  
og brugervejledning kategori C – MFAG C**

**Inventory, Control Document  
and User Instructions Category C –  
MFAG C**

# **Fortegnelse, kontrol dokument og brugervejledning over lægemiddelstoffer og medicinsk udstyr kategori C – MFAG C**

Jf. Meddelelser fra Søfartsstyrelsen A, Kapitel IX B

# **Inventory, Control Document and User Instructions of Active Pharmaceutical Ingredients and Medical Equipment Categori C – MFAG C**

Cf. Danish Maritime Authority Notice A, chapter IX B

July 2024

ISBN: 978-87-7454-216-2

Copyright Søfartsstyrelsen 2016 © Materialet kan frit printes og kopiers, med kildeangivelse.  
Copyright, Danish Maritime Authority 2016 ©. The material is free to print and copy, but only with source indication.

# Identifikation af skib / Identification of ship

Skibsnavn / *Ship Name*:

Kaldesignal / *Call Signal*:

IMO nummer / *IMO Number*:

Hjemmehavn / *Port of Reg.*:

## Medicin certifikat / *Medicine Certificate*

Dette dokument anses for at udgøre skibets medicin certifikat.

Det attesteres herved, at medicin og medicinsk udstyr er efterset og fundet i overensstemmelse med Den Danske Søfartsstyrelses krav jf. Meddelelser A kapitel IX B.

This document is considered to represent the ships certificate of medicine.

*It certifies that medicine and medical equipment has been inspected and found in compliance with the Danish Maritime Authority's requirement cf. Notes A Chapter IX B.*

Skibsnavn / *Ship Name*:

Kaldesignal / *Call signal*:

IMO nummer / *IMO number*:

Hjemmehavn / *Port of Reg.*:

|   |                            |                     |                                |
|---|----------------------------|---------------------|--------------------------------|
| Dato / <i>Date</i>                                | Rank / <i>Rank</i>         | Navne / <i>Name</i> | Underskrift / <i>Signature</i> |
|   | Skibsfører / <i>Master</i> |                     |                                |
| Næste eftersyn Dato / <i>Next inspection Date</i> | Rank / <i>Rank</i>         | Navne / <i>Name</i> | Underskrift / <i>Signature</i> |
|   | Skibsfører / <i>Master</i> |                     |                                |

**Print denne side / *Print this page***

# Certifikat for genoplivningsudstyr (A.1)

## *Certificate resuscitation equipment (A.1)*

Det attesteres herved at det **mobile genoplivningsudstyr (A.1)** er efterset og fundet i overensstemmelse med Den Danske Søfartsstyrelses krav jf. Meddelelser A kapitel IX B.

It certifies that the **mobile resuscitation equipment (A.1)** has been inspected and found in compliance with the Danish Maritime Authority's requirement cf. Notes A Chapter IX B.

Skibsnavn / *Ship Name*:

Kaldesignal / *Call signal*:

IMO nummer / *IMO number*:

Hjemmehavn / *Port of Reg.*:

|  |                            |                     |                                |
|--|----------------------------|---------------------|--------------------------------|
| Dato / <i>Date</i>                                   | Rank / <i>Rank</i>         | Navne / <i>Name</i> | Underskrift / <i>Signature</i> |
|  | Skibsfører / <i>Master</i> |                     |                                |
| Næste eftersyn Dato<br>/ <i>Next inspection Date</i> | Rank / <i>Rank</i>         | Navne / <i>Name</i> | Underskrift / <i>Signature</i> |
|  | Skibsfører / <i>Master</i> |                     |                                |

|   |    |
|---|----|
| Bruger guide – User Guide.....  | 5  |
| Anvendte forkortelser – Used abbreviations .....                                      | 8  |
| Brugervejledning Lægemidler – User Instruction Activ Pharmaceutical Ingredients ..... | 9  |
| Fortegnelse over Lægemidler - Inventory of Activ Pharmaceutical Ingredients .....     | 21 |
| Besætningens medbragte medicin - Crew member’s private medicine.....                  | 23 |
| Fortegnelse over Medicinsk udstyr - Inventory of Medical equipment .....              | 24 |
| Etiketter Lægemidler – Labels Activ Pharmaceutical Ingredients.....                   | 27 |
| Indeks – Index.....   | 29 |
| Rekvisition – Lægemidler - Requisition - Active Pharmaceutical Ingredients.....       | 31 |
| Rekvisition - Medicinsk udstyr - Requisition - Medical Equipment .....                | 33 |

## De Danske Medicinkister

Medicinkisten angiver medicin/medicinsk udstyr, som Radio Medical Danmark og Søfartsstyrelsen har foretrukket indenfor de rammer som EU-direktiv 92/29/EØF og den Danske lægemiddelstyrelse har givet.

### Guide til:

### Brugervejledning:

**Første kolonne** beskriver de indikationer, lægemiddelstoffet er beregnet til. De samme indikationer kan slås op i indekset bagerst i hæftet. Første kolonne beskriver også om et lægemiddelstof skal anvendes sammen med andre lægemiddelstoffer. I sådanne tilfælde er der lavet henvisninger til de relevante lægemiddelstoffer. I samme kolonne gøres opmærksom på, om lægemiddelstoffet udgør en del af MFAG (Medical First Aid Guide), der refereres i så fald til den relevante MFAG tabel.

MFAG lægemiddelstofferne er defineret i IMDG (International Maritime Dangerous Goods) koden, supplementdelen, seneste version og indarbejdet i denne version af den danske "Fortegnelse, kontrol dokument og brugervejledning".

*Bemærkning:* Sejlads med farligt gods jævnfør IBC koden, INF koden og IGS koden er ikke indarbejdet i denne publikation. Der henvises til disse publikationer.

**Anden kolonne** oplyser, Lægemiddelstoffets hoved- og undergruppenummer.

**Tredje og fjerde kolonne** indeholder rækker med oplysninger om:

- **Lægemiddelstoffet:** Beskriver det aktive stof i lægemidlet. Som et eksempel kan nævnes 3.1 Paracetamol. Det forhandles over hele jorden under mange forskellige handelsnavne. Derfor kan man uanset forskellige handelsnavne, altid finde lægemidlet, hvis man kender lægemiddelstoffet.
- **Form:** Beskriver om lægemiddelstoffet skal findes som kapsel, tablet, suppositorier, injektionsvæske, infusionsvæske, creme, salve, afdelte pulver, mund spray, brusetablet, klyksma, oral opløsning eller inhalation. Form beskriver også styrken af det enkelte lægemiddelstof pr ml eller per tablet.
- **Virkning** beskriver den forventende virkning af det enkelte lægemiddel.
- **Dosering** beskriver den anbefalede dosis ved de tilstande, der er beskrevet i kolonnen indikation. Her beskrives ligeledes lægemidlets form og administrationsmåde.  
*Bemærkning:* Radio Medical kan ordinere andre doser og administrations måder.
- **Bivirkninger** nævner de mest almindelige bivirkninger beskrevet i Dansk Lægemiddelinformation, [www.medicin.dk](http://www.medicin.dk)
- **Holdbarhed** beskriver holdbarhedstiden fra produktions datoen. Holdbarhedstiden beskrevet i denne fortegnelse er fremkommet ud fra det danske handelsnavn med længst holdbarhed.  
*Bemærkning:* Der tages forbehold for at holdbarhedstiden kan ændres.
- **Opbevaring** beskriver om der er særlige krav til opbevaring. Lægemidler skal generelt opbevares tørt og beskyttet mod lys. De fleste lægemidler tåler "almindelig temperatur" defineret som normal stuetemperatur op til 22-24° C.
- **Anmærkninger** beskriver, om der bør søges samråd med Radio Medical Danmark inden anvendelse af lægemiddelstoffet. Desuden beskrives, om der er specielle forholdsregler til det specifikke lægemiddelstof.

## The Danish Medicine Chest's

The medicine chest indicates the Active Pharmaceutical Ingredients / medical equipment that Radio Medical Denmark and Danish Maritime Authority have preferred within the framework of the EU Directive 92/29 / EEC and the Danish Medicines Agency.

### Guide to:

### User instruction:

**First column** describes the indication the Active Pharmaceutical Ingredients is intended for. The same indications can be looked up in the index at the back of the booklet. First column also describes whether an Active Pharmaceutical Ingredient should be used together with other active pharmaceutical ingredients. In such cases, a reference is made to the relevant Active Pharmaceutical Ingredient.

In the same column it is noted if the Active Pharmaceutical Ingredients is part of MFAG (Medical First Aid Guide) if a reference to the relevant MFAG table is made. MFAG active pharmaceutical ingredients are defined in the IMDG (International Maritime Dangerous Goods) code, supplement component, latest edition, and incorporated in this version of the Danish "Inventory, control document and user manual".

*Note:* Sailing with dangerous goods as per the IBC code, INF code and the IGC code are not included in this publication. Please refer to these publications.

**Second column** describes the Active Pharmaceutical Ingredients main and subgroup numbers.

**Third and fourth column** contains a number of information about:

- **The Active Pharmaceutical Ingredients:** describe the Active Pharmaceutical Ingredients in the medicine. An example is 3.1 Paracetamol, which is sold all over the world under many different trade names. Regardless of different trade names it is always possible to locate the medicine, if you know the Active Pharmaceutical Ingredients.
- **Form:** describes if the Active Pharmaceutical Ingredients is available as capsules, tablets, suppositories, injection liquid, infusion liquid, lotion, ointment, divisional powder, mouth spray, effervescent tablets, enema, oral solution or inhalation. Form also describes the strength of each Active Pharmaceutical Ingredients per ml or per tablet.
- **Effect** describes the expected effect of each Active Pharmaceutical Ingredients.
- **Dosage** describes the recommended dose for the condition described in the column indication. The form of the Active Pharmaceutical Ingredients as well as the usual administration is mentioned.  
*Note:* Radio Medical may prescribe different doses and ways of administration.
- **Side effects** describes the most common side effects mentioned in the Danish Drug Information, [www.medicin.dk](http://www.medicin.dk). There is currently no English version.
- **Durability** describes the time of durability from date of production. The durability mentioned in this record is derived from the Danish trade name with the longest durability.  
*Note:* Durability may be subject to change.
- **Storage** describes if special storage precautions are needed. The Active Pharmaceutical Ingredients should generally be kept dry and protected from light. Most medicaments tolerate "normal temperature" defined as normal room temperature up to 22-24° C.
- **Remarks** describe whether it is recommended to seek

**Advarsel:** Lægemiddelstoffer, der har været opbevaret forkert, eller er blevet for gamle, kan være sundhedsskadelige

## Guide til:

### Lægemiddelstoffer

Publikationen indeholder en fortegnelse over de lægemiddelstoffer, der skal være ombord.

#### Rækkerne

Lægemiddelstofferne er organiseret i hovedgrupper efter deres hovedanvendelsesområde. Eksempelvis er alle smertestillende lægemiddelstoffer organiseret i gruppe 3.

#### Kolonnerne

**Første kolonne** beskriver hvert enkelt lægemiddelstoffss nummer. Eksempelvis har morfin nummeret 3.4, hvor tallet før punktum referer til hovedgruppen, og tallet efter refererer til det specifikke lægemiddelstof. Lægemiddelstofferne i skibets hospital skal så vidt muligt organiseres efter dette nummersystem

**Anden kolonne** beskriver ATC koden, et klassifikations system for medicin. Se mere på [www.whooc.no](http://www.whooc.no)

**Tredje kolonne** beskriver lægemiddelstoffet.

**Bemærkning:** Efter lægemiddelstoffet kan være anført et "Δ", dersom produktet er sløvende, og et "K", dersom produktet skal opbevares i køleskab.

**Fjerde kolonne** beskriver under "Adm.form", om lægemiddelstoffet skal findes som kapsel, tablet, suppositorier, injektionsvæske, infusionsvæske, creme, salve, afdelte pulver, mund spray, brusetablet, klyasma, oral opløsning eller inhalation.

**Femte kolonne** beskriver styrken pr tablet eller pr. ml.

**Sjette kolonne** beskriver mindste mængde, skibet skal medbringe. Skibet må gerne medbringe større mængder end det beskrevne.

**Syvende kolonne** MFAG C beskriver det supplement, skibet skal medbringe, hvis der sejles med farligt gods jf. IMDG koden.

**Bemærkning:** Kolonnen mærket MFAG beskriver de minimumsmængder af supplerende lægemiddelstoffer som skibet skal medbringe, dersom skibet sejler med farligt gods.

### Besætningens medbragte medicin

Besætningen har ret til at medbringe egen medicin under den forudsætning, at de til stadighed har en gyldig helbredsundersøgelse for søfarende og fiskere. Medbragte lægemidler skal oplyses til skibsføreren eller sygdomsbehandleren.

Lægemidlet skal indskrives med følgende oplysninger:

- Lægemidlets navn
- Navn på besætningsmedlem
- Mængde og antal
- Daglig dosis
- Dato ind
- Eventuel kvittering for modtagelsen. (Kun hvis lægemidlet opbevares på sygelukafet)
- Dato ud
- Kvittering for modtagelsen (Kun hvis lægemidlet har været opbevaret på sygelukafet)

advice from Radio Medical Denmark before using the Active Pharmaceutical Ingredients.

In addition, precautions needed for the specific Active Pharmaceutical Ingredients are described.

**Warning:** Active Pharmaceutical Ingredients which have been stored improperly or are too old can be harmful to health.

## Guide to:

### Active Pharmaceutical Ingredients

The publication contains an inventory of mandatory Active Pharmaceutical Ingredients on board.

#### The rows

The Active Pharmaceutical Ingredients are organized into main groups according to field of application. As an example all analgesics are organized in group 3.

#### The columns

**First column** describes each individual Active Pharmaceutical Ingredients by number. For example, morphine number 3.4, where the number before the dot refers to the main group and the number after the dot refers to the specific active pharmaceutical ingredients. The Active Pharmaceutical Ingredients in the ship's hospital must as far as possible be organized after this numbering system.

**Second column** describe the ATC code, a classification system on medicine. See more on [www.whooc.no](http://www.whooc.no).

**Third column** describes the Active Pharmaceutical Ingredients.

**Note:** The Active Pharmaceutical Ingredients can be marked with a "Δ" if the product is sedative and a "R" if the product should be stored in a refrigerator

**Fourth column** describes under "Adm.form" whether the Active Pharmaceutical Ingredients should be available as capsules, tablets, suppositories injection liquid, infusion liquid, lotion, ointment, divisional powder, mouth spray, effervescent tablets, enema, oral solution or inhalation.

**Fifth column** describes the strength per tablet or per ml.

**Sixth column** describes the minimum amount the vessel must carry. The vessel may carry greater amounts than described.

**Seventh column** MFAG C describes the supplement the ship must carry if it sails with dangerous goods cf. IMDG code.

**Note:** The columns marked MFAG describes the minimum quantities of additional (supplement) active pharmaceutical ingredients the ship must carry, if the ship is carrying dangerous goods.

### Private medicine of crewmembers

The crew has a right to bring their own medicine, provided they possess a valid health certificate for seafarers and fishermen at all time. The master or the person in charge of medical care has to be informed about medicine brought along.

The medicine must be registered with the following information:

- Name of the medicine
- Name of crewmember
- Amount
- Daily dosage
- Date in
- Possible receipt for received medicine.  
(Only if the medicine is stored at the sickbay)
- Date out
- Sign when medicine is returned  
(Only if the medicine has been stored in the



## Guide til:

### Medicinsk udstyr

Publikationen indeholder en fortegnelse over det medicinske udstyr, der skal være om bord.

#### Rækkerne

Det medicinske udstyr er organiseret i hovedgrupper efter deres hovedanvendelsesområde. Eksempelvis er alle forbindinger og plastre organiseret i gruppe B.

**Første kolonne** beskriver det enkelte medicinske udstyrs bogstav og nummer. Eksempelvis har "Elastisk gazebind, ca. 4 cm x 4 m", kombinationen nummeret B.9, hvor bogstavet før punktum referer til hovedgruppen, og tallet efter referer til det specifikke medicinske udstyr.

**Anden kolonne** beskriver det specifikke medicinske udstyr.

**Tredje kolonne** beskriver den mindste mængde, skibet skal medbringe. Skibet må gerne medbringe større mængder end det beskrevne.

### Det mobile genoplivningsudstyr A.1

Søfartsstyrelsen har fastsat regler om ilt og det mobile genoplivningsudstyr i gældende Meddelelser A kapitel IX B. Man kan derudover pakke førstehjælpsudstyr og lægemidler til førstehjælp sammen med det mobile genoplivningsudstyr. Der er udarbejdet forslag til pakning af et mobilt genoplivningsudstyr på [www.sofartsstyrelsen.dk](http://www.sofartsstyrelsen.dk).

### Etiketter

Publikationen indeholder en kopi af de etiketter, der skal være på lægemiddelstofferne ved leveringen. Kopien kan anvendes som kontrol af, at lægemidlet er korrekt og påført den korrekte etiket. Er det ikke tilfældet, bør skibsførerens rettede sin leverandør.

Ved køb af lægemiddelstoffer, kan en kopi af etiketterne afleveres ved leverandøren. Derefter skal leverandøren, før udlevering, påføre de korrekte etiketter,

### Indeks

Indekset henviser til lægemiddelstoffernes brugervejledning. I indekset kan du søge på visse sygdomme, symptomer og alle lægemiddelstoffer.

### Rekvision

I publikationen findes en bestillingsliste, hvor du blot udfylder de ønskede mængder af lægemiddelstof og medicinsk udstyr.

### Medicinkiste- / Mobilt genoplivningsudstyr certifikat.

Mindst en gang årligt skal skibets lægemiddelstoffer og medicinske udstyr gennemgås. Det mobile genoplivnings udstyr skal kontrolleres hver 3 måned.

Ved gennemgangen kontrolleres mængden, opbevaringsforhold, udløbsdato og etiketter. Nåle, kanyler og metalinstrumenter kontrolleres for rust. Kontroller, at emballagen er intakt. Vær opmærksom på, at lægemiddelstof og medicinsk udstyr skal opbevares tørt og mørkt, og ikke må opbevares i nærheden af klor.

### Dokumentation af 3 måneders og årlig inspektion.

På side 2 og 3 er Medicinkiste – og mobilt genoplivningsudstyrs certifikat, som også kan anvendes til dokumentation af inspektionerne. Siderne udskrives og underskrives af skibsføreren.

sickbay)

## Guide to:

### Medical Equipment

The publication contains an inventory of the mandatory medical equipment onboard

#### The rows

The medical equipment is organized into main groups according to their main field of application. For example all dressings and plasters are organized in group B.

**First column** describes each individual medical equipment by number. The "elastic gauze", approx. 4 cm x 4 m, carries the combination B.9. The letters before the dot refers to the main group, and the number after the dot refers to the specific medical equipment.

**Second column** describes the specific medical equipment.

**Third column** describes the minimum amount the vessel must carry. The vessel may carry larger quantities than described.

### The Mobile Resuscitation Equipment A.1

The Danish Maritime Authority has established rules for oxygen and the mobile resuscitation equipment in the current Notice A chapter IX B. In addition you may pack equipment and medicine suited for first aid with the resuscitation equipment. Suggestions for the list may be found on [www.dma.dk](http://www.dma.dk).

### Labels

The publication contains copies of the labels that must be on each active pharmaceutical ingredient, at the time of delivery. The copy may be used as verification of proper product and label. If labelling is incorrect, the master should guide his supplier.

When purchasing active pharmaceutical ingredients a copy of the label may be delivered to the supplier. Then the supplier applies the correct labels before delivery.

### Index

The index refers to the user instruction of active pharmaceutical ingredients. You can search for diseases, symptoms and active pharmaceutical ingredients in the index.

### Requisition

I publikationen findes en bestillingsliste, hvor du blot udfylder de ønskede mængder af lægemiddelstof og medicinsk udstyr.

### Medicine chest- / Mobile resuscitation equipment certificate.

At least once a year the ship's active pharmaceutical ingredients and medical equipment must be reviewed. The mobile resuscitation equipment every 3 month.

When reviewing the quantities, storage conditions, expiry date and labels are controlled. Needles, cannulas and metal instruments are checked for rust. Check if the packaging is intact. Be aware that the Active Pharmaceutical Ingredients and equipment must be stored dry and dark, and not near chlorine.

### Documentation of 3 months and annual inspection.

On page 2 and 3 is Medicine chest- and mobile resuscitation equipment's certificate's, it can be used to document the inspections. The page's has to be printed and the Master has to sign them.

### **Dispensation for andet lægemiddelstof**

Det er ikke til alle tider, og i alle lande muligt at indkøbe det foretrukne lægemiddelstof. Den danske Søfartsstyrelse og Radio Medical Danmark har derfor udarbejdet en liste med godkendte alternativer. Hvis det er muligt at indkøbe lægemiddelstoffer fra listen med godkendte alternativer med den korrekte koncentration, og indgiftsmåde, er det ikke nødvendigt at ansøge om dispensation.

Hvis apotek/forhandler tilbyder lægemiddelstof, som ikke findes på nogen liste, skal der søges om dispensation for anden medicin. Dette gøres på Søfartsstyrelsen hjemmeside, hvor der er en procedure for "Dispensation for anden medicin".

Listen over godkendte alternative, og dertil hørende labels og brugervejledninger kan downloades fra [www.soefartsstyrelsen.dk](http://www.soefartsstyrelsen.dk).

Listen med godkendte alternativer findes i Excel format.

### **Hjælp**

Er der noget du er i tvivl om, står Søfartsstyrelsens "Center for det Maritime Sundhedsvæsen" til din rådighed. Adressen er:

CMS, Vestervejen 1, 6720 Fanø  
Telefon: +45 7219 6004  
Email: [cms@dma.dk](mailto:cms@dma.dk)

### **Exemption for other active pharmaceutical ingredients**

It is not at all times and in all countries possible to purchase the preferred Active Pharmaceutical Ingredients. The Danish Maritime Authority and Radio Medical Denmark have therefore drawn up a list of approved alternatives. If it is possible to purchase Active Pharmaceutical Ingredients from the list of approved alternatives with the correct concentration and method of administration, it is not necessary to apply for exemption.

If the pharmacy / retailer offer Active Pharmaceutical Ingredients that is not on the inventory- or alternative list, you must apply for an exemption. This is done on the DMA website, where there is a procedure for "exemption of medicine".

The list of approved alternative, and associated labels and user instructions can be downloaded from [www.dma.dk](http://www.dma.dk).

The list of approved alternatives is available in Excel format.

### **Help**

If you have any questions, the Danish Maritime Authority's "Centre of Maritime Health Service" is at your disposal. The address is:

CMS, Vestervejen 1, 6720 Fanø  
Telephone: +45 7219 6004  
E-mail: [cms@dma.dk](mailto:cms@dma.dk)

## Anvendte forkortelser m.v. i Fortegnelse og Brugervejledning

|            |   |   |
|------------|---|---|
| gel        | = | gel til påsmøring på hud  |
| i. m.      | = | intramuskulært = i musklen  |
| inf. Væs.  | = | infusionsvæske (til intravenøs brug)                                    |
| inh. Pul.  | = | inhalationspulver   |
| inj. væske | = | injektionsvæske (til i.m. eller s.c.injektion)                          |
| i. v.      | = | intravenøst = i en vene   |
| "K"        | = | opbevares i køleskab  |
| gas        | = | luftformig gasart til medicinsk anvendelse                              |
| s.c.       | = | subcutant = under huden   |
| Δ          | = | sløvende medicin, kan påvirke evnen til maskinbetjening og vagttjeneste |
| π          | = | Receptpligtig medicin   |

## Used abbreviations etc. In the Inventory and User instruction

|             |   |  |
|-------------|---|--|
| gel         | = | gel for application on the skin  |
| i. m.       | = | intramuscular = in the muscle  |
| inf. fl.    | = | infusion fluid (for intravenous use)   |
| inh. p.     | = | inhalation powder  |
| inj. liquid | = | injection fluid (for i.m. or s.c. injection)                                   |
| i. v.       | = | intravenous = in a vein  |
| "R"         | = | stored in refrigerator   |
| gas.        | = | gas for medical use  |
| s.c.        | = | subcutaneous = under the skin  |
| Δ           | = | sedative medicine, may effect the ability to operate machinery and bridge duty |
| π           | = | Prescription drugs   |

**Brugervejledning Lægemiddelstoffer**  
**User instruction Activ Pharmaceutical**  
**Ingredients**

## Grp. 1. Ilt / Oxygen

|   |          |   |   |
|---|----------|---|---|
| Bevidstløs uden vejtrækning<br>Bevidstløs med vejtrækning<br>Medtaget almen tilstand<br>Slag mod kraniet Større kvæstelser<br>Vejtrækningsbesvær<br><br>MFAG tabel 2, 3, 5, 9, 11         | 1.1.+1.3 | <b>Lægemiddelstof:</b>                    | Medicinsk ilt.  |
|   |          | <b>Form:</b>                              | Luft på trykflasker.  |
|   |          | <b>Virkning:</b>                          | Tilfører ilt til cellerne via de røde blodlegemer.  |
|   |          | <b>Dosering:</b>                          | Bevidstløse uden vejtrækning: Manuel ventilation med 15 liter per minut.<br>Bevidstløse med vejtrækning: Maske med 9 liter/min.<br>Øvrige tilstande: Maske med 1 til 9 liter/min.                       |
|   |          | <b>Bivirkninger:</b>                      | Ilt er ufarligt til medicinsk brug.   |
|   |          | <b>Holdbarhed:</b>                        | Flaske: 3 år fra produktionsdato (Conoxia®, Linde Gas Therapeutics AGA)   |
|   |          | <b>Opbevaring</b>                         | Flasker holdes under 50°C   |
|   |          | <b>Anmærkninger:</b>                      | Søg samråd med <i>Radio Medical</i> .   |
| Unconscious without breathing<br>Unconscious with breathing<br>Weak general condition<br>Blows to the skull<br>Severe injuries<br>Breathing difficulties<br><br>MFAG table 2, 3, 5, 9, 11 | 1.1+1.3  | <b>Active Pharmaceutical ingredients:</b> | Medical oxygen.   |
|   |          | <b>Form:</b>                              | Gas in pressurized bottles.   |
|   |          | <b>Effect:</b>                            | Induces oxygen to the cells via the red blood cells.  |
|   |          | <b>Dosage:</b>                            | Unconscious without breathing: Manual ventilation, 15 litres per minute. (A.1)<br>Unconscious with breathing: Oxygen mask, 9 litres per minute.<br>Other states: Oxygen mask, 1 to 9 litres per minute. |
|   |          | <b>Side-effects:</b>                      | Oxygen is not dangerous when used for medicinal purposes.   |
|   |          | <b>Validity:</b>                          | Bottles 3 years from productions date (Conoxia®, Linde Gas Therapeutics AGA)  |
|   |          | <b>Storage:</b>                           | Keep away from flammable gases and substances.<br>Keep bottle under 50° C   |
|   |          | <b>Remarks:</b>                           | Consult <i>Radio Medical</i> .  |

## Grp. 3. Smertestillende midler / Analgetics

|  |     |   |  |
|--|-----|---|--|
| Feber<br>Svage smerter:<br>Hovedpine<br>Muskelsmerter<br>Ledsmerter<br>Rygsmerter<br><br>MFAG tabeller: 7, 8, 13 | 3.1 | <b>Lægemiddelstof:</b>                    | Paracetamol.   |
|  |     | <b>Form:</b>                              | Tabletter à 500 mg.  |
|  |     | <b>Virkning:</b>                          | Febernedsættende og smertestillende.                                       |
|  |     | <b>Dosering:</b>                          | Voksne: 1 g 3 - 4 gange dagligt.<br>Højst 4 g per døgn.                    |
|  |     | <b>Bivirkninger:</b>                      | Doser over 15 - 20 g indebærer risiko for leverskade, leversvigt og død.   |
|  |     | <b>Holdbarhed:</b>                        | 5 år fra produktionsdato (Pamol Nycomed DK ApS)                            |
|  |     | <b>Opbevaring:</b>                        | Almindelig temperatur.   |
|  |     | <b>Anmærkninger:</b>                      | Ingen.   |
| Fever<br>Weak pains:<br>Headache<br>Muscle pains<br>Pain in joints<br>Back pains<br><br>MFAG tables: 7, 8, 13    | 3.1 | <b>Active Pharmaceutical ingredients:</b> | Paracetamol.   |
|  |     | <b>Form:</b>                              | Tablets of 500 mg.   |
|  |     | <b>Effect:</b>                            | Pain relieving and reduces fever.  |
|  |     | <b>Dosage:</b>                            | Adults: 1 g three-four times daily.<br>Not more than 4 g daily.            |
|  |     | <b>Side-effects:</b>                      | Doses of more than 15-20 g involve liver damage, liver failure, and death. |
|  |     | <b>Validity:</b>                          | 5 years from the date of production (Pamol Nycomed DK ApS).                |
|  |     | <b>Storage:</b>                           | Normal temperature.  |
|  |     | <b>Remarks:</b>                           | None.  |

### Grp. 3. Smertestillende midler / Analgetics

|   |     |   |  |
|---|-----|---|--|
| <p>Stærke smerter:<br/>Store sårskader<br/>Kvæstelser<br/>Forbrændinger<br/>Knoglebrud<br/>Nyresten<br/>Galdesten<br/>Blodprop i hjertet (se førstehjælp under 9.1 Nitroglycerin)</p> <p>M FAG tabel 7, 8,10,13</p> | 3.4 | <b>Lægemiddelstof:</b>                    | Morfin $\Delta$ .  |
|   |     | <b>Form:</b>                              | Injektionsvæske 10 mg/ml, ampuller à 1 ml.   |
|   |     | <b>Virkning:</b>                          | Smertestillende. Vækker velvære, virker afslappende. Virker efter 5 – 15 min ved intramuskulær (i.m.) eller subcutan (sc.) injektion. Virker omgående ved intravenøs (i.v.) injektion. Virkningsvarighed: 3 -4 timer   |
|   |     | <b>Dosering:</b>                          | Subcutant og intramuskulært (voksne). 10 mg. Kan gentages, hvis tilstrækkelig effekt udebliver. Intravenøst (voksne): 5 mg (halv ampul) injiceres langsomt. Kan gentages, hvis tilstrækkelig effekt udebliver.   |
|   |     | <b>Bivirkninger:</b>                      | Svækker vejtrækningen. Kvalme og opkastning. Hæmmer optagelsen af medikamenter fra mavesækken. Kan give forstoppelse og hæmme blæretømningen.  |
|   |     | <b>Holdbarhed:</b>                        | 2 år fra produktionsdato, (Morfin, Skanderborg apotek)   |
|   |     | <b>Opbevaring:</b>                        | Almindelig temperatur. Beskyttes mod lys.  |
|   |     | <i>Anmærkninger:</i>                      | Søg samråd med <i>Radio Medical</i> . Ved overdosering kan vejtrækningen ophøre. Modgift: Naloxone (5.1) Denne bivirkning og morfins virkning i øvrigt forstærkes af andre beroligende stoffer som alkohol, sovemidler og lignende. Overdosering er især en risiko ved hurtig injektion. Overdosering sker sjældent ved almindelig dosering. Observer vejtrækningen og ventilere om nødvendigt med ilt (1.1) på ventilationspose og maske (A.1)  |
| <p>Severe pain<br/>Major wounds<br/>Injuries<br/>Burns<br/>Fractures<br/>Kidney stone<br/>Gall stone<br/>Coronary thrombosis (see first aid under 9.1 Glyceryl trinitrate)</p> <p>M FAG Tabel 7,8,10,13</p>         | 3.4 | <b>Active pharmaceutical ingredients:</b> | Morphine $\Delta$ .  |
|   |     | <b>Form:</b>                              | Injection liquid, 10 mg/ml, ampoules of 1 ml.  |
|   |     | <b>Effect:</b>                            | Pain relieving. Gives the patient a feeling of well-being, relaxant. Takes effect after about 5-15 minutes in case of intramuscular or subcutaneous injection. Takes effect immediately in case of intravenous injection Effective for 3-4 hours   |
|   |     | <b>Dosage:</b>                            | Subcutaneously and intramuscularly (adults): 10 mg. May be repeated if the effect is not sufficient. Intravenously (adults): 5 mg (1/2 ampoule) to be injected slowly. May be repeated if the effect is not sufficient.  |
|   |     | <b>Side-effects:</b>                      | Restricts breathing. Nausea and vomiting. Restricts the absorption of medicaments from the stomach. May cause constipation and restrict bladder emptying.  |
|   |     | <b>Validity:</b>                          | 2 years from the date of production (Morphine, Skanderborg Pharmacy)   |
|   |     | <b>Storage:</b>                           | Normal temperature. To be protected from light.  |
|   |     | <i>Remarks:</i>                           | Consult <i>Radio Medical</i><br>In case of an overdose, the patient may stop breathing. Antidote: Naloxone (5.1)<br>This side-effect and the effect of morphine as drowsiness may be increased by the use of other sedatives, such as alcohol, sleeping medicine, ect. Risk of overdose primarily if the injection is given too quickly. Overdoses are rare in case of normal dosage.<br>Observe the breathing and if necessary, ventilate by means of oxygen (1.1) ventilations bag and mask (A.1). |

## Grp. 4. Midler mod allergi, shock og søsyge

|             |     |   |  |
|-------------|-----|---|--|
| Søsyge      | 4.5 | <b>Lægemiddelstof:</b>                    | Cinnarizin $\Delta$ .  |
|             |     | <b>Form:</b>                              | Tablet à 25 mg.  |
|             |     | <b>Virkning:</b>                          | Modvirker søsyge.  |
|             |     | <b>Dosering:</b>                          | 25 mg $\frac{1}{2}$ time før effekt ønskes. Efter behov kan derefter tages 12,5 mg hver 6. time.               |
|             |     | <b>Bivirkninger:</b>                      | Døsighed   |
|             |     | <b>Holdbarhed:</b>                        | 5 år fra produktionsdato (Sepan <sup>®</sup> , Paranova Danmark A/S).  |
|             |     | <b>Opbevaring:</b>                        | Almindelig temperatur.   |
|             |     | <b>Anmærkninger:</b>                      | Må ikke gives til patienter med grøn stær eller vandladningsbesvær (forstørret prostata).                      |
| Seasickness | 4.5 | <b>Active pharmaceutical ingredients:</b> | Cinnarizine $\Delta$   |
|             |     | <b>Form:</b>                              | Tablets of 25 mg   |
|             |     | <b>Effect:</b>                            | Prevent seasickness. Effect after 30 minutes   |
|             |     | <b>Dosage:</b>                            | 25 mg $\frac{1}{2}$ hour before desired effect.<br>If needed, 12,5 mg may be given subsequently every 6 hours. |
|             |     | <b>Side-effects:</b>                      | Drowsiness.  |
|             |     | <b>Validity:</b>                          | 5 years from the date of production (Sepan <sup>®</sup> , Paranova Danmark A/S)                                |
|             |     | <b>Storage:</b>                           | Normal temperature.  |
|             |     | <b>Remarks:</b>                           | Do not administer to patients with glaucoma or urinating problems (enlarged prostate)                          |

## Grp. 5. Antidoter / Antidotes

|   |     |   |  |
|---|-----|---|--|
| Modgift ved overdosering af morfin<br><br>MFAG tabel 4, 13<br><br>Førstehjælp:<br>Ved udsættende vejrtrækning understøttes manuelt med ilt på ballon og maske 15 l ilt/minut.                           | 5.1 | <b>Lægemiddelstof:</b>                    | Naloxon.   |
|   |     | <b>Form:</b>                              | Injektionsvæske 0,4 mg/ml, ampuller à 1 ml til intramuskulær injektion.  |
|   |     | <b>Virkning:</b>                          | Naloxon ophæver morfins (bi)virkning. Virker 2 - 3 minutter efter intramuskulær injektion. Virkningsvarighed: Op til 4 timer.                          |
|   |     | <b>Dosering:</b>                          | 1. Naloxon voksne: Der gives omgående 0,8 mg (2 ampuller) intramuskulært.<br>2. Hvis virkningen udebliver kan behandlingen gentages efter 5 minutter.  |
|   |     | <b>Bivirkninger:</b>                      | Rysten, utilpashed og opkastninger (abstinenssymptomer).   |
|   |     | <b>Holdbarhed:</b>                        | 3 år fra produktionsdato (Naloxon, B. Braun).  |
|   |     | <b>Opbevaring:</b>                        | Beskyttes mod lys.   |
|   |     | <b>Anmærkninger:</b>                      | Søg samråd med <i>Radio Medical</i> .  |
| Antidote to be administered in case of an overdose of morphine<br><br>MFAG table 4, 13<br><br>First Aid:<br>If the patient stops breathing, assist breathing manually with oxygen 15l/minute on a mask. | 5.1 | <b>Active pharmaceutical ingredients:</b> | Naloxone.  |
|   |     | <b>Form:</b>                              | Injection liquid, 0.4 mg/ml, ampoules of 1 ml for intramuscular injection.   |
|   |     | <b>Effect:</b>                            | Naloxone counteracts the (side)-effects of morphine. Takes effect 2-3 minutes after intramuscular injection. Effective for up to 4 hours.              |
|   |     | <b>Dosage:</b>                            | 1. Naloxone adults: 0.8 mg (2 ampoules) is given immediately intramuscular.<br>2. In case of no effect, the treatment may be repeated after 5 minutes. |
|   |     | <b>Side-effects:</b>                      | Shivering, feeling unwell, and vomiting.   |
|   |     | <b>Validity:</b>                          | 3 years from the date of production (Naloxon B. Braun).  |
|   |     | <b>Storage:</b>                           | To be protected from daylight.   |
|   |     | <b>Remarks:</b>                           | Consult <i>Radio Medical</i> .   |

## Grp. 5. Antidoter / Antidotes

|  |     |   |   |
|--|-----|---|---|
| MFAG tabel 8, 16<br>Ætsninger med fluorholdige salte og syrer.                   | 5.4 | <b>Lægemiddelstof:</b>                    | Calciumgluconat 2%.   |
|  |     | <b>Form:</b>                              | Tuber à 25 g, indeholdende 2 g calciumgluconat per 100 g. Fremstilles af apoteket.            |
|  |     | <b>Virkning:</b>                          | Calcium neutraliserer i et vist omfang ætsningsskaderne ved fluoridætsninger.                 |
|  |     | <b>Dosering:</b>                          | Huden indsmøres i calciumgluconat gel. Se vejledning i MFAG tabel 8 og 16.                    |
|  |     | <b>Bivirkninger:</b>                      | Ingen.  |
|  |     | <b>Holdbarhed:</b>                        | 2 år fra produktionsdato.   |
|  |     | <b>Opbevaring:</b>                        | Almindelig temperatur.  |
|  |     | <i>Anmærkninger:</i>                      | Søg samråd med <i>Radio Medical</i> .   |
| MFAG table 8, 16<br>Caustic burns caused by salts and acids containing fluorine. | 5.4 | <b>Active pharmaceutical ingredients:</b> | Calciumgluconate 2%.  |
|  |     | <b>Form:</b>                              | Tubes of 25 g, containing 2 g of calciumgluconate per 100 g. Made by the individual pharmacy. |
|  |     | <b>Effect:</b>                            | Calcium neutralizes caustic burns caused by fluorine to some extent.                          |
|  |     | <b>Dosage:</b>                            | Calciumgluconate gel is applied to the skin. See guidelines in MFAG table 8 og 16.            |
|  |     | <b>Side-effects:</b>                      | None.   |
|  |     | <b>Validity:</b>                          | 2 years from the date of production.  |
|  |     | <b>Storage:</b>                           | Normal temperature.   |
|  |     | <i>Remarks:</i>                           | Consult <i>Radio Medical</i> .  |

## Grp. 9. Hjertemedicin / Cardiac Medicine

|   |     |                        |  |
|---|-----|------------------------|--|
| Hjertekrampe<br>Smerter i hjertet Blodprop i hjertet<br><br>Førstehjælp:<br>Hjertestilling (eleveret overkrop)<br>2 - 3 l ilt/minut<br><br>Evt. for smerter: Morfin 3.4 | 9.1 | <b>Lægemiddelstof:</b> | Glycerylnitrat   |
|   |     | <b>Form:</b>           | Mundhule spray med 0,4 mg/dosis.   |
|   |     | <b>Virkning:</b>       | Udvider blodkar. Virker inden 1 minut. Virkningsvarighed: 10 - 30 minutter.  |
|   |     | <b>Dosering:</b>       | Medikamentet pustes ind under tungen eller på kindens inderside.<br>1 pust så hurtigt som muligt efter smerters opståen. Kan gentages 1 gang.<br>Hvis smerterne ikke fortager sig, suppleres med morfin (3.4). |
|   |     | <b>Bivirkninger:</b>   | Ansigtserødem, hovedpine og kvalme. Kan sænke blodtrykket lidt.  |
|   |     | <b>Holdbarhed:</b>     | 2 år fra produktionsdato (Glytrin®, Meda).   |
|   |     | <b>Opbevaring:</b>     | Almindelig temperatur. Beskyttes mod frost, direkte varme og sollys.   |
|   |     | <i>Anmærkninger:</i>   | Søg samråd med <i>Radio Medical</i> .<br>Må ikke anvendes i nærheden af åben ild eller gløder.   |



**Grp. 9. Hjertemedicin / Cardiac Medicine**

(continued)

|   |     |   |  |
|---|-----|---|--|
| Angina pectoris<br>Heart pain<br>Coronary thrombosis<br><br>First aid:<br>Sit up in comfortable position<br>2-3 l oxygen/minute<br><br>Possibly against pain:<br>Morfin (3.4) | 9.1 | <b>Active pharmaceutical ingredients:</b> | Glyceryl trinitrate.   |
|   |     | <b>Form:</b>                              | Oral cavity spray with 0.4 mg/dose.  |
|   |     | <b>Effect:</b>                            | Expands the blood vessels.<br>Takes effect within 1 minute.<br>Effective for 10-30 minutes.  |
|   |     | <b>Dosage:</b>                            | The medicament is sprayed under the tongue or at the inner side of the cheek.<br>1 spray as soon as possible after the pain has occurred.<br>May be repeated once.<br>If the pain does not decrease, supplement with morphine (3.4). |
|   |     | <b>Side-effects:</b>                      | Blushing, headache, and nausea.<br>May cause a minor fall in blood pressure.   |
|   |     | <b>Validity:</b>                          | 2 years from the date of production (Glytrin®, Meda).  |
|   |     | <b>Storage:</b>                           | Not to be stored above 25°C. Protect from frost, direct heat and sunlight.   |
|   |     | <b>Remarks:</b>                           | Consult <i>Radio Medical</i> .<br>Not to be used close to open fire or embers.   |

**Grp. 10. Hudmidler / Dermatological agents**

|          |      |   |   |
|----------|------|---|---|
| Brandsår | 10.4 | <b>Lægemiddelstof:</b>                    | Sølvulfadiazin.   |
|          |      | <b>Form:</b>                              | Creme 10 mg/g (1%).   |
|          |      | <b>Virkning:</b>                          | Forebygger hudinfektioner ved brandsår.   |
|          |      | <b>Dosering:</b>                          | Påføres i et 3 - 5 mm tykt lag 1 gang per døgn.   |
|          |      | <b>Bivirkninger:</b>                      | Hudirritation.  |
|          |      | <b>Holdbarhed:</b>                        | 3 år fra produktionsdato (Flamazine®, Smith & Nephew).<br>Tuber bør kasseres 14 dage efter åbning.                |
|          |      | <b>Opbevaring:</b>                        | Almindelig temperatur.  |
|          |      | <b>Anmærkninger:</b>                      | Søg samråd med <i>Radio Medical</i> .   |
| Burns    | 10.4 | <b>Active pharmaceutical ingredients:</b> | Silver sulfadiazine.  |
|          |      | <b>Form:</b>                              | Lotion 10 mg/g (1%).  |
|          |      | <b>Effect:</b>                            | Prevents skin infections in connection with burns.  |
|          |      | <b>Dosage:</b>                            | Apply a thin layer of 3-5 mm to the skin once a day.  |
|          |      | <b>Side-effects:</b>                      | Skin irritation.  |
|          |      | <b>Validity:</b>                          | 3 years from the date of production (Flamazine®, Smith & Nephew) Tubes should be discarded 14 days after opening. |
|          |      | <b>Storage:</b>                           | Normal temperature.   |
|          |      | <b>Remarks:</b>                           | Consult <i>Radio Medical</i> .  |

## Grp. 11. Desinficerende midler / Disinfectants

|   |      |   |   |
|---|------|---|---|
| Førstehjælpsbehandling af urene sår<br>Mundskylning | 11.2 | <b>Lægemiddelstof:</b>                    | Klorhexidin.  |
|   |      | <b>Form:</b>                              | Væske 0,2%.   |
|   |      | <b>Virkning:</b>                          | Desinficerende.   |
|   |      | <b>Dosering:</b>                          | Kan anvendes i forurenede sår, der er utilgængelig for normal sårrensning.          |
|   |      | <i>Anmærkninger:</i>                      |   |
| First aid treatment of dirty wounds<br>Mouth rinse  | 11.2 | <b>Active pharmaceutical ingredients:</b> | Chlorhexidine.  |
|   |      | <b>Form:</b>                              | Liquid 0.2%.  |
|   |      | <b>Effect:</b>                            | Disinfective.   |
|   |      | <b>Dosage:</b>                            | May be used for dirty wounds that are not accessible for normal wound disinfection. |
|   |      | <i>Remarks:</i>                           |   |

## Grp. 12. Midler mod mave- og tarmsygdomme / Gastro intestinal agents

|           |      |   |  |
|-----------|------|---|--|
| Diarré    | 12.6 | <b>Lægemiddelstof:</b>                    | Loperamid.   |
|           |      | <b>Form:</b>                              | Tabletter à 2 mg.  |
|           |      | <b>Virkning:</b>                          | Hæmmer tarmenes bevægelser.  |
|           |      | <b>Dosering:</b>                          | Start: 2 tabletter.<br>Pause 1 time.<br>Derpå 1 tablet for hver uformet afføring.<br>Maksimum: 8 tabletter (16 mg) per døgn.   |
|           |      | <b>Bivirkninger:</b>                      | Mundtørhed, kvalme, mavesmerter.<br>Risiko for tarmstop.   |
|           |      | <b>Holdbarhed:</b>                        | 5 år fra produktionsdato (Imodium®, McNeil).   |
|           |      | <b>Opbevaring:</b>                        | Almindelig temperatur.   |
|           |      | <i>Anmærkninger:</i>                      | Undersøg om den syge har feber.<br>Bør kun anvendes til børn efter <i>Radio Medicals</i> anvisninger.<br>Bør kun anvendes kortvarigt ved akut diaré hos i øvrigt upåvirkede personer.                                    |
| Diarrhoea | 12.6 | <b>Active pharmaceutical ingredients:</b> | Loperamide.  |
|           |      | <b>Form:</b>                              | Tablets of 2 mg.   |
|           |      | <b>Effect:</b>                            | Restricts the motility of the intestines.  |
|           |      | <b>Dosage:</b>                            | Start: 2 tablets.<br>Wait for 1 hour.<br>1 tablet for every loose stool.<br>Maximum: 8 tablets (16 mg) daily   |
|           |      | <b>Side-effects:</b>                      | Dry mouth, nausea, slight stomach pains.<br>Risk of intestinal stop.   |
|           |      | <b>Validity:</b>                          | 5 years from the date of production (Imodium®, McNeil).  |
|           |      | <b>Storage:</b>                           | Normal temperature.  |
|           |      | <i>Remarks:</i>                           | Examine whether the patient has a fever.<br>Should only be given to children on directions given by Radio Medical.<br>Use only for a short period of time in case of acute diarrhoea on patients not otherwise affected. |

**Grp. 12. Midler mod mave- og tarmsygdomme / Gastro intestinal agents**

(continued)

|   |       |   |  |
|---|-------|---|--|
| Kvalme<br>Opkastninge<br>MFAG tabel 7, 8, 10, 13,<br>15, 20 | 12.13 | <b>Lægemiddelstof:</b>                    | Ondansetron                                      |
|   |       | <b>Form:</b>                              | Tablet 4 mg                                      |
|   |       | <b>Virkning:</b>                          | Modvirker kvalme og opkast                       |
|   |       | <b>Dosering:</b>                          | Efter ordination fra Radio Medical Danmark       |
|   |       | <b>Bivirkninger:</b>                      | Hovedpine, forstoppelse, Rødme og varmfølelse    |
|   |       | <b>Holdbarhed:</b>                        | 5 år fra produktions dato ( Aurobindo Pharma)    |
|   |       | <b>Opbevaring:</b>                        | Normal temperatur                                |
|   |       | <i>Anmærkninger:</i>                      | Søg samråd med <i>Radio Medical</i>              |
| Nausea<br>Vomiting<br>MFAG tabel 7, 8, 10, 13,<br>15, 20    | 12.13 | <b>Active Pharmaceutical Ingredients:</b> | Ondansetron                                      |
|   |       | <b>Form:</b>                              | Tablets 4 mg                                     |
|   |       | <b>Effect:</b>                            | Prevent nausea and vomiting                      |
|   |       | <b>Dosage:</b>                            | By prescription from Radio Medical Danmark       |
|   |       | <b>Side-effects:</b>                      | Headache, Constipation, Redness and warm feeling |
|   |       | <b>Validity:</b>                          | 5 years from production date ( Aurobindo Pharma) |
|   |       | <b>Storage:</b>                           | Normal temperature                               |
|   |       | <i>Remarks:</i>                           | Consult <i>Radio Medical</i>                     |

**Grp. 13. Øjen- og øremidler / Agents for Eyes and Ears**

|   |      |   |  |
|---|------|---|--|
| Svejseøjne<br>Lokalbedøvelse af øjet<br><br>MFAG tabel 7.                 | 13.2 | <b>Lægemiddelstof:</b>                    | Cinchocain.  |
|   |      | <b>Form:</b>                              | Salve à 5 mg/g.  |
|   |      | <b>Virkning:</b>                          | Lokalbedøvende.  |
|   |      | <b>Dosering:</b>                          | 1 cm salve bag nederste øjenlåg. Kan gentages efter et par minutter.                       |
|   |      | <b>Bivirkninger:</b>                      | Risiko for maskering af skader eller sygdomme i øjet. Forsinket sårheling.                 |
|   |      | <b>Holdbarhed:</b>                        | 2 år fra produktionsdato (Cincain "Ophta", Ophta).   |
|   |      | <b>Opbevaring:</b>                        | Almindelig temperatur.   |
|   |      | <i>Anmærkninger:</i>                      | Søg samråd med <i>Radio Medical</i> .<br>Kan ikke anvendes sammen med kontaktlinser.       |
| Arc eye / Welders eye<br>Local anaesthetic of the eye<br><br>MFAG table 7 | 13.2 | <b>Active pharmaceutical ingredients:</b> | Cinchocaine.   |
|   |      | <b>Form:</b>                              | Ointment of 5 mg/g.  |
|   |      | <b>Effect:</b>                            | Local anaesthetic.   |
|   |      | <b>Dosage:</b>                            | Apply 1 cm of ointment behind the lower eyelid. May be repeated after a couple of minutes. |
|   |      | <b>Side-effects:</b>                      | Risk of masking injuries or diseases in the eye. Delayed healing of wounds.                |
|   |      | <b>Validity:</b>                          | 2 years from the date of production (Cinchaine, "Ophta", Ophta).                           |
|   |      | <b>Storage:</b>                           | Normal temperature.  |
|   |      | <i>Remarks:</i>                           | Consult <i>Radio Medical</i> .<br>Not to be used when wearing contact lenses.              |

## Grp. 14. Gynækologiske midler / Gynaecological agents

|  |      |   |   |
|--|------|---|---|
| Blødning EFTER abort eller fødsel          | 14.2 | <b>Lægemiddelstof:</b>                    | Methylergometrin.   |
|  |      | <b>Form:</b>                              | Tabletter à 0,125 mg.   |
|  |      | <b>Virkning:</b>                          | Livmodersammentrækkende.  |
|  |      | <b>Dosering:</b>                          | Efter abort eller fødsel:<br>0,125 - 0,250 mg 3 gange dagligt.                        |
|  |      | <b>Bivirkninger:</b>                      | Overfølsomhed, hovedpine, mavesmerter, forhøjet blodtryk, hududslet.                  |
|  |      | <b>Holdbarhed:</b>                        | 5 år fra produktionsdato (Methergin®, Novartis).                                      |
|  |      | <b>Opbevaring:</b>                        | Almindelig temperatur.  |
|  |      | <i>Anmærkninger:</i>                      | Søg samråd med <i>Radio Medical</i> .<br>Må ikke anvendes til gravide med blødninger. |
| Bleeding AFTER giving birth or miscarriage | 14.2 | <b>Active Pharmaceutical ingredients:</b> | Methylergometrine.  |
|  |      | <b>Form:</b>                              | Tablets of 0,125 mg.  |
|  |      | <b>Effect:</b>                            | Contracts the uterus.   |
|  |      | <b>Dosage:</b>                            | After giving birth or miscarriage:<br>0.125-0.250 mg three times daily                |
|  |      | <b>Side-effects:</b>                      | Allergy, headache, stomach ache, high blood pressure, rash.                           |
|  |      | <b>Validity:</b>                          | 5 years from the date of production (Methergine®, Novartis).                          |
|  |      | <b>Storage:</b>                           | Normal temperature.   |
|  |      | <i>Remarks:</i>                           | Consult <i>Radio Medical</i> .<br>Not to be used by pregnant women who are bleeding.  |

## Grp. 15. Midler mod forkølelse og astma / Agents for common Cold and Asthma

|   |      |   |   |
|---|------|---|---|
| Førstevalg ved astma og astmalignende vejrtrækning som følge af udsættelse for røg, gasarter og dampe.<br><br>. MFAG tabel 9              | 15.2 | <b>Lægemiddelstof:</b>                    | Salbutamol.   |
|   |      | <b>Form:</b>                              | Spray, 0.1 mg per dose.   |
|   |      | <b>Virkning:</b>                          | Løser kramper i den glatte muskulatur i luftvejene.                     |
|   |      | <b>Dosering:</b>                          | 1 -2 dosage as required. Maximum 4 times daily                          |
|   |      | <b>Bivirkninger:</b>                      | Muskelkramper, hurtig puls, rystelser, hovedpine                        |
|   |      | <b>Holdbarhed:</b>                        | 3 years from the date of production (Salbutamol, Teva B.V.)             |
|   |      | <b>Opbevaring:</b>                        | Ikke over 25 °C - beskyt mod kulde og frost                             |
|   |      | <i>Anmærkninger:</i>                      | Søg samråd med <i>Radio Medical</i> .                                   |
| First choice of medicament in case of asthma and asthma-like breathing caused by exposure to smoke, gases, and fumes.<br><br>MFAG table 9 | 15.2 | <b>Active Pharmaceutical ingredients:</b> | Salbutamol  |
|   |      | <b>Form:</b>                              | Spray, 0.1 mg per dose.   |
|   |      | <b>Effect:</b>                            | Loosens convulsions in the smooth musculature in the respiratory tract. |
|   |      | <b>Dosage:</b>                            | 1 -2 dosage as required. Maximum 4 times daily                          |
|   |      | <b>Side-effects:</b>                      | Muscle cramps, fast pulse, tremors, headache                            |
|   |      | <b>Validity:</b>                          | 3 years from the date of production ( Salbutamol, Teva B.V.)            |
|   |      | <b>Storage:</b>                           | Below 25 °C - protect aganst cold and frost                             |
|   |      | <i>Remarks:</i>                           | Consult <i>Radio Medical</i> .  |

## Grp. 16 Infusionsvæsker og lign. / Liquid for infusion and similar

|  |      |   |   |
|--|------|---|---|
| 1. valgs præparat ved:<br>Blodtab<br>Væsketab<br>Forebyggelse af shock<br><br>MFAG tabel 7                           | 16.1 | <b>Lægemiddelstof:</b>                    | Natriumklorid.  |
|  |      | <b>Form:</b>                              | Infusionsvæske 9 mg/ml.<br>Beholdere à 1000 ml til intravenøs anvendelse.           |
|  |      | <b>Virkning:</b>                          | Erstatter væske og salte.   |
|  |      | <b>Dosering:</b>                          | Normalt ikke over 500 ml per time (godt 150 dråber per minut). 20 dråber = 1 ml.    |
|  |      | <b>Bivirkninger:</b>                      | Ingen relevante.  |
|  |      | <b>Holdbarhed:</b>                        | 3 år fra produktionsdato (Natriumklorid isotonisk, Frenius Kabi).                   |
|  |      | <b>Opbevaring:</b>                        | Almindelig temperatur.  |
|  |      | <i>Anmærkninger:</i>                      | Søg samråd med <i>Radio Medical</i> .   |
| First choice of medicament in case of:<br>Loss of blood<br>Loss of liquid<br>Prevention of shock<br><br>MFAG table 7 | 16.1 | <b>Active Pharmaceutical ingredients:</b> | Sodium chloride   |
|  |      | <b>Form:</b>                              | Infusion liquid 9 mg/ml.<br>Containers of 1000 ml for intravenous use.              |
|  |      | <b>Effect:</b>                            | Replaces liquids and salts.   |
|  |      | <b>Dosage:</b>                            | Normally, no more than 500 ml per hour (about 150 drops a minute). 20 drops = 1 ml. |
|  |      | <b>Side-effects:</b>                      | None relevant.  |
|  |      | <b>Validity:</b>                          | 3 years from the date of production (Sodium chloride, Frenius Kabi).                |
|  |      | <b>Storage:</b>                           | Normal temperature.   |
|  |      | <i>Remarks:</i>                           | Consult <i>Radio Medical</i> .  |

# **Fortegnelse og kontrol dokument over lægemiddelstoffer**

## **Inventory and Control Document of Active Pharmaceutical Ingredients**

| Grp. No.   | ATC-code | Lægemiddelstof/<br>Active Pharmaceutical Ingredient | Adm. Form/<br>Form | Styrke /<br>Strength | Mængde/<br>Quantity C | MFAG C       |
|--|----------|---|--------------------|----------------------|-----------------------|--------------|
| <b>Grp. 1 Ilt / Oxygen</b>   |          |   |                    |                      |                       |              |
| 1.3(π)   | -        | Ekstra iltflaske                                    | Gas                | -                    | 0                     | 2 l/ 200 bar |
| 1.3(π)   | -        | Spare oxygen cylinder                               | Gas                | -                    | 0                     | 2 l/ 200 bar |
| <b>Grp. 3 Smertestillende midler / Analgesics</b>  |          |   |                    |                      |                       |              |
| 3.1  | N02BE01  | Paracetamol   | Tablet             | 500 mg               | 20 stk.               | 0            |
| 3.1  | N02BE01  | Paracetamol   | Tablets            | 500 mg               | 20 pcs.               | 0            |
| 3.4 (π)  | N02AA01  | Morfin Δ  | Inj. Væske         | 10 mg / ml           | 0                     | 5 x 1 ml     |
| 3.4 (π)  | N02AA01  | Morphine Δ  | Inj. Liquid        | 10 mg / ml           | 0                     | 5 x 1 ml     |
| <b>Grp. 4 Allergi, shock og søsyge / Allergy, Shock and Seasickness</b>  |          |   |                    |                      |                       |              |
| 4.5  | N07CA02  | Cinnarizin Δ  | Tablet             | 25 mg                | 20 stk.               | 0            |
| 4.5  | N07CA02  | Cinnarizine Δ                                       | Tablets            | 25 mg                | 20 pcs.               | 0            |
| <b>Grp. 5 Antidoter / Antidotes</b>  |          |   |                    |                      |                       |              |
| 5.1 (π)  | V03AB15  | Naloxon   | Inj. Væske         | 0,4 mg /ml           | 0                     | 2 x 1 ml     |
| 5.1 (π)  | V03AB15  | Naloxon   | Inj. Liquid        | 0,4 mg /ml           | 0                     | 2 x 1 ml     |
| 5.4(π)   | D11AX03  | Calcium gluconate                                   | Gel                | 2%                   | 0                     | 5 x 25 g     |
| 5.4(π)   | D11AX03  | Calcium gluconate                                   | Gel                | 2%                   | 0                     | 5 x 25 g     |
| <b>Grp. 9 Hjerne / Cardiac</b>   |          |   |                    |                      |                       |              |
| 9.1  | C01DA02  | Glycerylnitrat                                      | Mund pray          | 0,4 mg/dose          | 1x200 doser           | 0            |
| 9.1  | C01DA02  | Glyceryl trinitrate                                 | Oral spray         | 0,4 mg/dose          | 1x200 doses           | 0            |
| <b>Grp. 11 Desinficering / Desinfectants</b>   |          |   |                    |                      |                       |              |
| 11.2   | -        | Klorhexidin   | Væske              | 0.2 %                | 25 ml                 | 0            |
| 11.2   | -        | Chlorhexidine                                       | Liquid             | 0.2 %                | 25 ml                 | 0            |
| <b>Grp. 12 Mave og tarm / Gastrointestinal</b>   |          |   |                    |                      |                       |              |
| 12.6   | A07DA03  | Loperamid   | Tablet             | 2 mg                 | 20 stk.               | 0            |
| 12.6   | A07DA03  | Loperamide  | Tablets            | 2 mg                 | 20 pcs.               | 0            |
| 12.13  | A04AA01  | Ondasetron  | Tablet             | 4 mg                 | 10 stk.               | 0            |
| 12.13  | A04AA01  | Ondasetron  | tablets.           | 4 mg                 | 10 pcs.               | 0            |
| <b>12.12 Erstatte, den i MFAG nævnte, supp. Metoclopramid /<br/>Replaces the supp. Metoclopramide described in MFAG.</b> |          |   |                    |                      |                       |              |
| <b>Grp. 13 Øjne og øre / Eyes and ears</b>   |          |   |                    |                      |                       |              |
| 13.2 (π)   | S01HA06  | Cinchocain  | Salve              | 0,50%                | 0                     | 5 x 1 g      |
| 13.2 (π)   | S01HA06  | Cinchocaine   | Ointment           | 0,50%                | 0                     | 5 x 1 g      |
| <b>Grp. 14 Gynækologi /Gynaecology</b>   |          |   |                    |                      |                       |              |
| 14.2 (π)   | G02AB01  | Methylergometrin                                    | Tablet             | 0,125 mg             | 5 stk.                | 0            |
| 14.2 (π)   | G02AB01  | Methylergometrine                                   | Tablets            | 0,125 mg             | 5 pcs.                | 0            |
| <b>14.2 skal kun forefindes, HVIS der er kvinder om bord./ shall only be available IF women on board.</b>                |          |   |                    |                      |                       |              |
| <b>Grp. 15 Astma og forkølelse / Astma and common cold</b>   |          |   |                    |                      |                       |              |
| 15.7(π)  | R03AC03  | Salbutamol  | Spray              | 0,1 mg/dosis         | 0                     | 50 doser     |
| 15.7(π)  | R03AC03  | Salbutamol  | Spray              | 0,1 mg/dosage        | 0                     | 50 doses     |
| <b>Grp. 16 Infusionsvæsker og lign. / Liquid for infusion and similar</b>  |          |   |                    |                      |                       |              |
| 16.1 (π)   | B05BB01  | Natriumklorid                                       | Inf. Væske         | 0,9 %                | 0                     | 1 liter      |
| 16.1 (π)   | B05BB01  | Sodium chloride                                     | Inf. Liquid        | 0,9 %                | 0                     | 1 litre      |

**Besætningens medbragte medicin / Crew member's private medicine**

| <b>Tilhører<br/>besætningsmedlem<br/>Belongs to<br/>crewmember</b> | <b>Medicinens navn<br/>Name of medicine</b> | <b>Antal<br/>Quantity</b> | <b>Daglig dosis<br/>Daily dosage</b> | <b>Dato<br/>ind<br/>Date<br/>in</b> | <b>Kvittering<br/>modtagelsen<br/>Signature<br/>recieving</b> | <b>Dato ud<br/>Date out</b> | <b>Kvittering<br/>for udlevering<br/>Signature<br/>for extradition</b> |
|--|---|---------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------|---|-----------------------------|--|
|  |   |                           |                                      |                                     |   |                             |  |
|  |   |                           |                                      |                                     |   |                             |  |
|  |   |                           |                                      |                                     |   |                             |  |
|  |   |                           |                                      |                                     |   |                             |  |
|  |   |                           |                                      |                                     |   |                             |  |
|  |   |                           |                                      |                                     |   |                             |  |
|  |   |                           |                                      |                                     |   |                             |  |
|  |   |                           |                                      |                                     |   |                             |  |
|  |   |                           |                                      |                                     |   |                             |  |
|  |   |                           |                                      |                                     |   |                             |  |
|  |   |                           |                                      |                                     |   |                             |  |
|  |   |                           |                                      |                                     |   |                             |  |
|  |   |                           |                                      |                                     |   |                             |  |
|  |   |                           |                                      |                                     |   |                             |  |
|  |   |                           |                                      |                                     |   |                             |  |
|  |   |                           |                                      |                                     |   |                             |  |
|  |   |                           |                                      |                                     |   |                             |  |
|  |   |                           |                                      |                                     |   |                             |  |
|  |   |                           |                                      |                                     |   |                             |  |
|  |   |                           |                                      |                                     |   |                             |  |
|  |   |                           |                                      |                                     |   |                             |  |
|  |   |                           |                                      |                                     |   |                             |  |
|  |   |                           |                                      |                                     |   |                             |  |
|  |   |                           |                                      |                                     |   |                             |  |
|  |   |                           |                                      |                                     |   |                             |  |
|  |   |                           |                                      |                                     |   |                             |  |
|  |   |                           |                                      |                                     |   |                             |  |
|  |   |                           |                                      |                                     |   |                             |  |
|  |   |                           |                                      |                                     |   |                             |  |
|  |   |                           |                                      |                                     |   |                             |  |
|  |   |                           |                                      |                                     |   |                             |  |
|  |   |                           |                                      |                                     |   |                             |  |
|  |   |                           |                                      |                                     |   |                             |  |
|  |   |                           |                                      |                                     |   |                             |  |
|  |   |                           |                                      |                                     |   |                             |  |
|  |   |                           |                                      |                                     |   |                             |  |
|  |   |                           |                                      |                                     |   |                             |  |
|  |   |                           |                                      |                                     |   |                             |  |
|  |   |                           |                                      |                                     |   |                             |  |
|  |   |                           |                                      |                                     |   |                             |  |
|  |   |                           |                                      |                                     |   |                             |  |
|  |   |                           |                                      |                                     |   |                             |  |
|  |   |                           |                                      |                                     |   |                             |  |
|  |   |                           |                                      |                                     |   |                             |  |
|  |   |                           |                                      |                                     |   |                             |  |



**Fortegnelse og kontroldokument  
over medicinsk udstyr**

**Inventory and Control Document  
of Medical Equipment**

| Grp. No.  | Medicinsk udstyr / Medical equipment                           | Mængde/ Quantity C | MFAG C |
|---|--|--------------------|--------|
| <b>A. Genoplivningsudstyr / Resuscitation equipment</b>                                 |  |                    |        |
| A.1   | Mobilt genoplivningsudstyr, klargjort (se note)                | 0                  | 1 sæt  |
| A.1   | Mobile resuscitation equipment (see note)                      | 0                  | 1 set  |
| A.4   | Tungeholdere, størrelse 2                                      | 0                  | 2 stk. |
| A.4   | Guidel airway, size 2  | 0                  | 2 pcs. |
| A.5   | Tungeholdere, størrelse 3                                      | 1 stk.             | 1 stk. |
| A.5   | Guidel airway, size 3  | 1 pcs.             | 1 pcs. |
| A.6   | Tungeholdere, størrelse 4                                      | 0                  | 2 stk. |
| A.6   | Guidel airway, size 4  | 0                  | 2 pcs. |
| A.7   | Ekstra ventilationspose med ventil og voksenmaske              | 0                  | 1 stk. |
| A.7   | Extra ventilation bag with valve and mask                      | 0                  | 1 pcs. |
| A.8   | Kraftig klædesaks  | 0                  | 1 stk. |
| A.8   | Strong scissors for clothes                                    | 0                  | 1 pcs. |
| A.13  | Hudson maske med reservoirpose med ca. 1,8 m slange            | 0                  | 2 stk. |
| A.13  | Hudson mask with reservoir bag with approx. 1.8 m tube         | 0                  | 2 pcs. |
| A.19  | Iltbrille  | 0.                 | 2 stk. |
| A.19  | Nasal Cannula  | 0                  | 2 pcs. |
| <b>A.1:</b> Meddelelser A kapitel A IX B, bilag 1 / A.1: Notice A Chapter IX B, annex 1 |  |                    |        |
| <b>B. Forbindinger og plastre / Dressings and adhesive tape</b>                         |  |                    |        |
| B.1   | Sterile gazeekompresser, ca. 5 x 5 cm, ca. 8 lag               | 10 stk.            | 0      |
| B.1   | Sterile gaze compress, approx. 5 x 5 cm, approx. 8 layers      | 10 pcs.            | 0      |
| B.4   | Sterile kompresforbindinger, ca. 8 cm                          | 1 rulle            | 0      |
| B.4   | Sterile compress bandages, approx. 8 cm                        | 1 roll             | 0      |
| B.9   | Elastisk gazebind, ca. 4 cm x 4m                               | 1 rulle            | 0      |
| B.9   | Elastic gauze bandage, approx. 4 cm x 4m                       | 1 roll             | 0      |
| B.10  | Hæfteplaster med sårpude, forskellige størrelser, lommepakning | 1 pakke            | 0      |
| B.10  | Adhesive tape with compress, various sizes, pocket pack        | 1 pack             | 0      |
| B.11  | Hæfteplaster med sårpude, ca. 6 cm x 1m                        | 1 pakke            | 0      |
| B.11  | Adhesive tape with compress, approx. 6 cm x 1m                 | 1 pack             | 0      |
| B.18  | Årepresse til pulsåreblødning                                  | 1 stk.             | 0      |
| B.18  | Torniquet to arterial bleeding                                 | 1 pcs.             | 0      |
| <b>C. Udstyr til hygiejne / Equipment for sanitation</b>                                |  |                    |        |
| C.1   | Engangshandsker af latex, usterile, X-large                    | 10 stk.            | 0      |
| C.1   | Disposable gloves, latex, non-sterile, X-large                 | 10 pcs.            | 0      |
| <b>D. Sårbehandling / Treatment of wounds</b>   |  |                    |        |
| D.1   | Suturtape, Steri-Strip™  | 5 stk              | 0      |
| D.1   | Suturtape, Steri-Strip™  | 5 pcs.             | 0      |
| D.7   | Kirurgisk saks med lige spids                                  | 1 stk.             | 0      |
| D.7   | Surgical scissors w/straight points                            | 1 pc.              | 0      |
| D.11  | Splintpincet   | 1 stk.             | 0      |
| D.11  | Forceps, splinter (tweezers)                                   | 1 pc.              | 0      |
| D.15  | Absorberbar hæmostatisk gelatinesvamp, ca. 1 x 1 x 1 cm        | 4 stk.             | 0      |
| D.15  | Haemostatic absorbable gelatine sponge, approx. 1 x 1 x 1 cm   | 4 pcs.             | 0      |

| Grp. No.   | Medicinsk udstyr / Medical equipment  | Mængde/ Quantity C | MFAG C  |
|--|---|--------------------|---------|
| <b>E. Udstyr til injektion og infusion / Equipment for injection and infusion</b>  |   |                    |         |
| E.1  | Kanylebøtte   | 0                  | 1 stk.  |
| E.1  | Box for contaminated needles  | 0                  | 1 pc.   |
| E.2  | Afsprøjtningssvaps m. isopropylalkohol 70%                                    | 0                  | 25 stk. |
| E.2  | Alcohol swabs, isopropyl alcohol 70%  | 0                  | 25 pcs. |
| E.6  | Kanyler, sterile til engangsbrug, 0,6 x 30 (~ 23G x 1 1/4)<br>(se note)       | 0                  | 10 stk. |
| E.6  | Needle, sterile, disposablesingle use, 0.6 x 30 (~ 23G x 1 1/4)<br>(see note) | 0                  | 10 pcs. |
| E.7  | Sprøjter, sterile til engangsbrug, Luer, 2 ml                                 | 0                  | 10 stk. |
| E.7  | Syringes, sterile, single use, Luer, 2 ml                                     | 0                  | 10 pcs. |
| E.10   | Infusionssæt med gevindtilslutning, sterile til engangsbrug                   | 0                  | 1 stk.  |
| E.10   | Infusion set with threaded connection, sterile, single use                    | 0                  | 1 pcs.  |
| <p><b>E.6:</b>Kanyler i kaliber 0,8, som beskrevet i MFAG, er erstattet af kanyler i kaliber 0,6 og intravenøs kanyler kaliber 1,1.<br/> <b>E.6:</b> Needles size 0,8, as described in MFAG, are replaced with needles size 0.6 and intravenous cannula size 1.1</p> |   |                    |         |
| <b>J. Udstyr til forstuvninger og brud / Equipment for sprains and fracture</b>  |   |                    |         |
| J.2  | Elastikbind, ca. 10 cm x 5m   | 1 stk.             | 0       |
| J.2  | Elastic bandage, approx. 10 cm x 5m   | 1 pcs.             | 0       |
| J.4  | Trekantet tørklæde (Mitella)  | 1 stk.             | 0       |
| J.4  | Triangular scarf (Mitella)  | 1 pcs.             | 0       |
| J.5  | Sikkerhedsnåle  | 12 stk.            | 0       |
| J.5  | Safety pins   | 12 pcs.            | 0       |
| J.10   | Fikseringsplaster, Tensoplast, ca. 2 cm x 2m                                  | 1 ruller           | 0       |
| J.10   | Adhesive tape, Tensoplast, approx. 2 cm x 2m                                  | 1 rolls            | 0       |
| <b>O. Fortegnelser, lægebog m.v. / Inventories, Medical Guide, etc.</b>  |   |                    |         |
| O.3  | Fortegnelse, kontroldokument og brugervejledning kategori C                   | 1 stk              | 0       |
| O.3  | Inventory, Controldocument and Userinstruction Category C                     | 1 pc.              | 0       |
| O.6  | MFAG (Medical First Aid Guide)  | 0                  | 1 stk.  |
| O.6  | MFAG (Medical First Aid Guide)  | 0                  | 1 pc.   |
| <p><b>O.3</b> skal være tilgængelig i digital eller printet udgave.<br/> <b>O.3</b> must be available in digital or printed version.</p>   |   |                    |         |

# Labels

|   |
|---|
| <p>1.3 Gas / Gas<br/> <b>Medicinsk ilt / Medical Oxygen</b><br/> Indikation / Indication: Bevidstløse uden vejrtrækning, Bevidstløse med vejrtrækning, Medtaget almen tilstand.<br/> Slag mod kraniet, Større kvæstelser, Vejrtrækningsbesvær / Unconscious, Weak general condition, Blows to the skull. Severe injuries, Difficulty breathing.<br/> Ref: Se Fortegnensens brugervejledning / Read the user instruction in the Inventory<br/> Søg samråd med Radio Medical / Consult Radio Medical<br/> Opbevaring / storage: Opbevares adskilt fra brandbare gasser og stoffer. Hold flasketemperatur under 50°C / Keep away from flammable gases and substances. Keep bottle under 50°C</p> |
| <p>3.1 tablet / tablet<br/> <b>Paracetamol 500 mg</b><br/> Indikation / Indication: Svage smerter / Weak pain; MFAG tables 7, 8,13<br/> Ref: Se Fortegnensens brugervejledning / Read the user instruction in the Inventory<br/> Opbevaring / storage: normal temperatur / normal temperature</p>   |
| <p>3.4 inj.væske / inj.liquid Δ<br/> <b>Morfin 10 mg/ml</b><br/> Indikation / Indication: Stærke smerter / Severe pain; MFAG tables 7,8, 10,13<br/> Ref: Se Fortegnensens brugervejledning / Read the user instruction in the Inventory<br/> Søg samråd med Radio Medical / Consult Radio Medical<br/> Opbevaring / storage: normal temperatur / normal temperature</p>   |
| <p>4.5 tablet / tablet Δ<br/> <b>Cinnarizin 25 mg</b><br/> Indikation / Indication: Søsye / Seasickness<br/> Ref: Se Fortegnensens brugervejledning / Read the user instruction in the Inventory<br/> Opbevaring / storage: normal temperatur / normal temperature</p>  |
| <p>5.1 inj.væske / inj.liquid<br/> <b>Naloxone 0,4 mg/ml</b><br/> Indikation/Indication: Morfin antidot / Morphine antidote<br/> MFAG tables 4, 13<br/> Ref: Se Fortegnensens brugervejledning / Read the user instruction in the Inventory<br/> Søg samråd med Radio Medical / Consult Radio Medical<br/> Opbevaring / storage: normal temperatur / normal temperature</p>   |
| <p>5.4 gel / gel<br/> <b>Calcium gluconate 2 %</b><br/> Indikation / Indication: Antidot / Antidote / MFAG table 8, 16<br/> Ref: Se Fortegnensens brugervejledning / Read the user instruction in the Inventory<br/> Søg samråd med Radio Medical / Consult Radio Medical<br/> Opbevaring / storage: normal temperatur / normal temperature</p>   |
| <p>9.1 spray / aerosol<br/> <b>Glycerylnitrat 0,4 mg/dose</b><br/> Indikation / Indication: Hjertekrampe / Angina pectoris Ref: Se Fortegnensens brugervejledning / Read the user instruction in the Inventory<br/> Søg samråd med Radio Medical / Consult Radio Medical<br/> Opbevaring / storage: 2 - 25°C</p>  |

|   |
|---|
| <p>11.2 væske / liquid<br/> <b>Chlorhexidin 0,2%</b><br/> Indikation / Indication: Behandling af urene sår, mundskyl / Treatment of dirty wounds, mouth rinse.<br/> Ref: Se Fortegnensens brugervejledning / Read the user instruction in the Inventory<br/> Søg samråd med Radio Medical / Consult Radio Medical<br/> Opbevaring / storage: normal temperatur / normal temperature</p> |
| <p>12.6 tablet / tablet<br/> <b>Loperamid 2 mg</b><br/> Indikation / Indication: Diaré / Diarrhea<br/> Ref: Se Fortegnensens brugervejledning / Read the user instruction in the Inventory<br/> Opbevaring / storage: normal temperatur / normal temperature</p>  |
| <p>12.13 Tablet / Tablets<br/> <b>Ondasetron 4 mg</b><br/> Indikation / Indication: Kvalme og opkastning / Nausea and vomiting MFAG table 7, 8, 10, 13, 15, 20<br/> Ref: Se Fortegnensens brugervejledning / Read the user instruction in the Inventory.<br/> Søg samråd med Radio Medical / Consult Radio Medical<br/> Opbevaring / Storage normal temperatur.</p>                     |
| <p>13.2 øjensalve / eyeointment<br/> <b>Cinchoain 5 mg/g</b><br/> Indikation / Indication: Lokalbedøvelse af øje / Local anaesthetic of eye;<br/> MFAG table Ref: Se Fortegnensens brugervejledning / Read the user instruction in the Inventory<br/> Søg samråd med Radio Medical / Consult Radio Medical<br/> Opbevaring / storage: normal temperatur / normal temperature</p>        |
| <p>14.2 tablet / tablet<br/> <b>Methylergometrin 0,125 mg</b><br/> Indikation / Indication: Blødning efter fødsel / Bleeding after giving birth<br/> Ref: Se Fortegnensens brugervejledning / Read the user instruction in the Inventory<br/> Søg samråd med Radio Medical / Consult Radio Medical<br/> Opbevaring / storage: normal temperatur / normal temperature</p>                |
| <p>15.7 Inhalations Spray / Inhalation Spray<br/> <b>Salbutamol 0,1 mg</b><br/> Indikation / Indication: Astma / Astma – MFAG table 9<br/> Ref: Se Fortegnensens brugervejledning / Read the user instruction in the Inventory<br/> Søg samråd med Radio Medical / Consult Radio Medical<br/> Opbevaring / storage: normal temperatur / normal temperature</p>                          |
| <p>16.1 inf.væske / inf.liquid<br/> <b>Natriumklorid / sodium chloride 9 mg/ml</b><br/> Indikation / Indication: Blodtab / Loss of blood; MFAG table 7<br/> Ref: Se Fortegnensens brugervejledning / Read the user instruction in the Inventory<br/> Søg samråd med Radio Medical / Consult Radio Medical<br/> Opbevaring / storage: normal temperatur / normal temperature</p>         |

# INDEX

|  |        |   |        |
|--|--------|---|--------|
| Angina pectoris  | 15     | Methylergometrin.                                 | 18     |
| Antidote, morphine   | 13     | Methylergometrine.                                | 18     |
| Arc eye  | 17     | MFAG tabel 2, 3, 5, 9, 11                         | 11     |
| Asthma   | 18     | MFAG tabel 4, 13                                  | 13     |
| Asthma-like breathing  | 18     | MFAG tabel 7                                      | 17; 19 |
| Astma  | 18     | MFAG tabel 7, 8, 10, 13                           | 12     |
| Astmalignende vejrtrækning   | 18     | MFAG tabel 8, 16                                  | 14     |
| Back pains   | 11     | MFAG tabel 9                                      | 18     |
| Bevidstløs med vejrtrækning  | 11     | MFAG table 4, 13                                  | 13     |
| Bevidstløs uden vejrtrækning   | 11     | MFAG table 7                                      | 17     |
| Bleeding, after birth  | 18     | MFAG table 8, 16                                  | 14     |
| Bleeding, miscarriage  | 18     | MFAG table 9                                      | 18     |
| Blodprop i hjertet   | 12; 14 | Modgift, morfin                                   | 13     |
| Blodtab  | 19     | Morfin  | 12     |
| Blødning, abort  | 18     | Morphine  | 12     |
| Blødning, fødsel   | 18     | Mouth rinse                                       | 16     |
| Brandsår   | 15     | Mundskylning                                      | 16     |
| Breathing difficulties   | 11     | Muskelsmerter                                     | 11     |
| Brugervejledning Lægemiddelstoffer                                     | 10     | Naloxon   | 13     |
| Burns  | 12; 15 | Naloxone  | 13     |
| Calciumgluconat  | 14     | Natriumklorid.                                    | 19     |
| Calciumgluconate   | 14     | Nausea  | 17     |
| Caustic burns, fluorine  | 14     | Nyresten  | 12     |
| Chlorhexidin.  | 16     | Ondansetron                                       | 17     |
| Cinchocain.  | 17     | Opkastninge                                       | 17     |
| Cinchocaine.   | 17     | Oxygen  | 11     |
| Cinnarizin   | 13     | Paracetamol                                       | 11     |
| Cinnarizine  | 13     | Paracetamol.                                      | 11     |
| Coronary thrombosis  | 12; 15 | Rygsmarter  | 11     |
| Diarré   | 16     | Salbutamol  | 18     |
| Diarrhoea  | 16     | Salbutamol.                                       | 18     |
| Dirty wounds, Disinfection   | 16     | Seasickness                                       | 13     |
| Feber  | 11     | Severe injuries                                   | 11     |
| Fever  | 11     | Severe pain                                       | 12     |
| Forbrændinger  | 12     | Shock, forebyggelse                               | 19     |
| Fortegnelse og kontrol dokument over lægemiddelstoffer                 | 20     | Shock, prevention                                 | 19     |
| Fortegnelse og kontrol dokument over medicinsk udstyr                  | 23     | Silver sulfadiazine                               | 15     |
| Fractures  | 12     | Smerter i hjertet                                 | 14     |
| Galdesten  | 12     | Sodium chloride                                   | 19     |
| Gall stone   | 12     | Stops breathing                                   | 13     |
| Glyceryl trinitrate  | 15     | Store sårskader                                   | 12     |
| Glycerylnitrat   | 14     | Stærke smerter:                                   | 12     |
| Headache   | 11     | Større kvæstelser                                 | 11     |
| Heart pain   | 15     | Svage smerter                                     | 11     |
| Hjertekrampe   | 14     | Svejseøjne  | 17     |
| Hovedpine  | 11     | Sølvulfadiazin                                    | 15     |
| Injuries   | 12     | Søsyge  | 13     |
| Inventory and Control Document of Active Pharmaceutical<br>Ingredients | 20     | Truende for tidlig fødsel.                        | 18     |
| Inventory and Control Document of Medical Equipment                    | 23     | Udsættende vejrtrækning                           | 13     |
| Kidney stone   | 12     | Unconscious with breathing                        | 11     |
| Klorhexidin.   | 16     | Unconscious without breathing                     | 11     |
| Kvalme   | 17     | Urene sår, desinficering                          | 16     |
| Kvæstelser   | 12     | User instruction Activ Pharmaceutical Ingredients | 10     |
| Local anaesthetic, eye   | 17     | Vejrtrækningsbesvær                               | 11     |
| Lokalbedøvelse, øjet   | 17     | Vomiting  | 17     |
| Loperamid  | 16     | Væsketab  | 19     |
| Loperamide.  | 16     | Weak general condition                            | 11     |
| Loss of blood  | 19     | Weak pains:                                       | 11     |
| Loss of liquid   | 19     | Welders eye                                       | 17     |
| Major wounds   | 12     | Ætsninger, fluorholdige                           | 14     |
| Medical oxygen   | 11     |   |        |
| Medicinsk ilt.   | 11     |   |        |
| Medtaget almen tilstand  | 11     |   |        |

**Rekvisition lægemiddelstoffer og udstyr**  
**Requisition Active Pharmaceutical Ingredients and Equipment**



| Grp. No. | ATC-code | Lægemiddelstof/<br>Active Pharmaceutical Ingredient | Adm. Form/<br>Form | Mængde /<br>Quantity |
|----------|----------|---|--------------------|----------------------|
| 1.3      | -        | Ekstra iltflaske                                    | Gas                |                      |
| 1.3      | -        | Spare oxygen cylinder                               | Gas                |                      |
| 3.1      | N02BE01  | Paracetamol   | Tablet             |                      |
| 3.1      | N02BE01  | Paracetamol   | Tablets            |                      |
| 3.4 (π)  | N02AA01  | Morfin $\Delta$                                     | Inj. Væske         |                      |
| 3.4 (π)  | N02AA01  | Morphine $\Delta$                                   | Inj. Liquid        |                      |
| 4.5      | N07CA02  | Cinnarizin $\Delta$                                 | Tablet             |                      |
| 4.5      | N07CA02  | Cinnarizine $\Delta$                                | Tablets            |                      |
| 5.1 (π)  | V03AB15  | Naloxon   | Inj. Væske         |                      |
| 5.1 (π)  | V03AB15  | Naloxon   | Inj. Liquid        |                      |
| 5.4(π)   | D11AX03  | Calciumgluconat                                     | gel                |                      |
| 5.4(π)   | D11AX03  | Calcium gluconate                                   | gel                |                      |
| 9.1      | C01DA02  | Glycerylnitrat                                      | Mund pray          |                      |
| 9.1      | C01DA02  | Glyceryl trinitrate                                 | Oral spray         |                      |
| 11.2     | -        | Klorhexidin   | Væske              |                      |
| 11.2     | -        | Chlorhexidine                                       | Liquid             |                      |
| 12.6     | A07DA03  | Loperamid   | Tablet             |                      |
| 12.6     | A07DA03  | Loperamide  | Tablet             |                      |
| 12.13    | A04AA01  | Ondansetron   | Tablet             |                      |
| 12.13    | A04AA01  | Ondansetron   | Tablets            |                      |
| 13.2 (π) | S01HA06  | Cinchocain  | Salve              |                      |
| 13.2 (π) | S01HA06  | Cinchocaine   | Oinment            |                      |
| 14.2 (π) | G02AB01  | Methylergometrin                                    | Tablet             |                      |
| 14.2 (π) | G02AB01  | Methylergometrine                                   | Tablets            |                      |
| 15.2 (π) | R03AC03  | Terbutalin  | Turbohaler         |                      |
| 15.2 (π) | R03AC03  | Terbutaline   | Turbohaler         |                      |
| 16.1 (π) | B05BB01  | Natriumklorid                                       | Inf. Væske         |                      |
| 16.1 (π) | B05BB01  | Sodium chloride                                     | Inf. Liquid        |                      |

| Grp. No | Medicinsk udstyr / Medical equipment                           | Mængde/ Quantity |
|---------|--|------------------|
| A.1     | Mobilt genoplivningsudstyr                                     |                  |
| A.1     | Mobile resuscitation equipment                                 |                  |
| A.4     | Tungeholdere, størrelse 2                                      |                  |
| A.4     | Guidel airway, size 2  |                  |
| A.5     | Tungeholdere, størrelse 3                                      |                  |
| A.5     | Guidel airway, size 3  |                  |
| A.6     | Tungeholdere, størrelse 4                                      |                  |
| A.6     | Guidel airway, size 4  |                  |
| A.7     | Ekstra ventilationspose med ventil og voksenmaske              |                  |
| A.7     | Extra ventilation bag with valve and mask                      |                  |
| A.8     | Kraftig klædesaks  |                  |
| A.8     | Strong scissors for clothes                                    |                  |
| A.13    | Hudson maske med reservoirpose med ca. 1,8 m slange            |                  |
| A.13    | Hudson mask with reservoir bag with approx. 1.8 m tube         |                  |
| A.19    | Iltbrille  |                  |
| A.19    | Nasal Cannula  |                  |
| B.1     | Sterile gaze kompresser, ca. 5 x 5 cm, ca. 8 lag               |                  |
| B.1     | Sterile gaze compress, approx. 5 x 5 cm, approx. 8 layers      |                  |
| B.4     | Sterile kompresforbindinger, ca. 8 cm                          |                  |
| B.4     | Sterile compress bandages, approx. 8 cm                        |                  |
| B.9     | Elastisk gazebind, ca. 4 cm x 4m                               |                  |
| B.9     | Elastic gauze bandage, approx. 4 cm x 4m                       |                  |
| B.10    | Hæfteplaster med sårpude, forskellige størrelser, lommepakning |                  |
| B.10    | Adhesive tape with compress, various sizes, pocket pack        |                  |
| B.11    | Hæfteplaster med sårpude, ca. 6 cm x 1m                        |                  |
| B.11    | Adhesive tape with compress, approx. 6 cm x 1m                 |                  |
| B.18    | Årepresse til pulsåreblødning                                  |                  |
| B.18    | Torniquet to arterial bleeding                                 |                  |
| C.1     | Engangshandsker af latex, usterile, X-large                    |                  |
| C.1     | Disposable gloves, latex, non-sterile, X-large                 |                  |
| D.1     | Suturtape, Steri-Strip™  |                  |
| D.1     | Suturtape, Steri-Strip™  |                  |
| D.7     | Kirurgisk saks med lige spids                                  |                  |
| D.7     | Surgical scissors w/straight points                            |                  |
| D.11    | Splintpincet   |                  |
| D.11    | Forceps, splinter (tweezers)                                   |                  |
| D.15    | Absorberbar hæmostatisk gelatinesvamp, ca. 1 x 1 x 1 cm        |                  |
| D.15    | Haemostatic absorbable gelatine sponge, approx. 1 x 1 x 1 cm   |                  |

| Grp. No | Medicinsk udstyr / Medical equipment                                | Mængde/ Quantity |
|---------|---|------------------|
| E.1     | Kanylebøtte   |                  |
| E.1     | Box for contaminated needles  |                  |
| E.2     | Afsprøjtningssvaps m. isopropylalkohol 70 %                         |                  |
| E.2     | Alcohol swaps, isopropyl alcohol 70 %                               |                  |
| E.3     | Staserem  |                  |
| E.3     | Torniquet   |                  |
| E.6     | Kanyle, steril til engangsbrug, 0,6 x 30 (~ 23G x 1 1/4)            |                  |
| E.6     | Needle, sterile, disposablesingle use, 0.6 x 30 (~ 23G x 1 1/4)     |                  |
| E.7     | Sprøjter, sterile til engangsbrug, Luer, 2 ml                       |                  |
| E.7     | Syringes, sterile, single use, Luer, 2 ml                           |                  |
| E.10    | Infusionssæt med gevindtilslutning til E.4, sterile til engangsbrug |                  |
| E.10    | Infusion set with threaded connection for E.4, sterile, single use  |                  |
| J.2     | Elastikbind, ca. 10 cm x 5m   |                  |
| J.2     | Elastic bandage, approx. 10 cm x 5m                                 |                  |
| J.4     | Trekantet tørklæde (Mitella)  |                  |
| J.4     | Triangular scarf (Mitella)  |                  |
| J.5     | Sikkerhedsnåle  |                  |
| J.5     | Safety pins   |                  |
| J.10    | Fikseringsplaster, Tensoplast, ca. 2 cm x 2m                        |                  |
| J.10    | Adhesive tape, Tensoplast, approx. 2 cm x 2m                        |                  |
| O.3     | Fortegnelse, kontroldokument og brugervejledning kategori C MFAG C  |                  |
| O.3     | Inventory, Controldocument and User instruction Category C MFAG C   |                  |
| O.6     | MFAG (Medical First Aid Guide)                                      |                  |
| O.6     | MFAG (Medical First Aid Guide)                                      |                  |

## Ændringer / Changes:

### July-2024

#### **Medicin som er fjernet / Medicine removed**

10.4 Cream Sølvulfadiazin

12.12 Tbl. Dopenridon 10 mg

15.2 Turbohaler Terbutalin

#### **Medicin som er tilføjet / Medicine that is added**

12.13 Tbl Ondansetron 4 mg

15.7 Spray Salbutamol

#### **Medicinsk udstyr som er tilføjet / Medical equipment that is added**

A.19 Iltbrille / Nasal Cannula

### August 2023

Generelle rettelser af stavfejl og design

B.14 rettet til B.18

Generel spelling errors and design

B.14 corrected to B.18

### October 2021

Tilføjet Identifikation af skib (Side 3)

Tilføjet B.14 Årepresse til pulsåreblødning

Added Identification of ship (page 3)

Added B.14 Tourniquet to arterial bleeding

### March 2021

Nu er ændringerne en del af fortegnelsen – sidste side

Now the changes is a part of the inventory list – last page

### January 2017

5.1 Naloxon antal rettet til 2 x 1ml

16.1 Natriumklorid antal rettet til 1 x 1 liter

A.13 Hudson maske rette til så kun i MFAG C 1 stk.

B.11 Plaser rettet til 1 pakke

D.1 Steristrip rettet til 5 stk.

D.15 Gelatine svampe rettet til 4 stk.

5.1 Naloxon changed to 2 x 1ml

16.1 Sodium chloride changed to 1 x 1 liter

A.13 Hudson maske changed to only in MFAG C 1 pc.

B.11 Plaser changed to 1 pack

D.1 Steristrip changed to 5 pcs.

D.15 Gelatine sponges changed to 4 pcs.